

# Psa

## Chapter 61

Ukrainian Interlinear

Reference: Ukrainian Ogienko Bible

רְנִיתִי וְלַמְנַצֵּחַ 1  
благання-моє Боже Почуй Давидів струнному-інструменті на- Керівникові-хору  
[H7440](#) [H0430](#) [H8085](#) [H1732](#) [H5058](#) [H5329](#)

תְּפִלְתִּי תִקְשִׁיבָה  
на-молитву-мою зверни-увагу  
[H8605](#) [H7181](#)

Для диригента хору. Для Єдугуна. Псалом Давидів.

מִמֶּנִּי וְרוּם בְּצוּר־ לְבִי בְעֵטָף אֶקְרָא אֱלֹהִי וְהָאָרֶץ מִקְצֶה 2  
від-мене високу на-скелю- серце-моє коли-знемагає кличу до-Тебе землі Від-краю  
[H6697](#) [H7121](#) [H0413](#) [H0776](#)

תִּנְחַנֵּי  
поведи-мене  
[H5148](#)

Тільки від Бога чекай у мовчанні, о душі моя, від Нього спасіння моє!

כִּי- הָיִיתָ מַחְסֵה לִּי מִגְדֹל- עֹז מִפְּנֵי אוֹיֵב: 3  
Бо- Ти-був притулком для-мене вежаю- сильною від ворога  
[H0341](#) [H6440](#) [H5797](#) [H4026](#) [H4268](#) [H1961](#)

Тільки Він моя скеля й спасіння моє, Він твердіня моя, — тому не захитаюся дуже!

סֵלָה: סֵלָה: אֲנִירָה בְּאֶהְלֵךְ עוֹלָמִים אֶחְסֶה בְּסֵתֶר כְּנַפְיָךְ וְרוּם: 4  
Села Буду-перебувати в-шатрі-Твоєму навіки сховаюся під-покровом крил-Твоїх  
[H5542](#) [H3671](#) [H2620](#) [H5769](#) [H0168](#)

Доки будете ви нападати на людину? Усі хочете ви розтרוцїти її, немов мур той похїлений, мов би паркán той валуцїий!

כִּי- אַתָּה אֱלֹהִים שָׁמַעְתָּ לְנִדְרֵי נַתַּתְּ יְרֵשֶׁת יִרְאַיִ שְׁמֵךְ: 5  
Бо- Ти Бо- почув Боже спадок дав-Ти обїтницї-мої тих-хто-боїться іменї-Твого  
[H8034](#) [H3373](#) [H3425](#) [H5414](#) [H5088](#) [H8085](#) [H0430](#)

Вони тільки й думают, як би зіпхнути її з висоти, вони полюбили неправду: благословляють своїми устами, в своєму ж нутрі проклинають! Села.

יָמִים עַל- יָמֵי- מֶלֶךְ תוֹסִיף שְׁנוֹתָיו כְּמוֹ- דָּר דָּר: 6  
Дні до- днів- царя додаси роки-його як- покоління поколінням  
[H1755](#) [H1755](#) [H3644](#) [H8141](#) [H3254](#) [H4428](#) [H3117](#) [H3117](#)

Тільки від Бога чекай у мовчанні, о душі моя, бо від Нього надїя моя!

יִשָּׁב עוֹלָם לְפָנַי אֱלֹהִים חֶסֶד וְאֵמֶת מִן יִנְצְרֶהוּ: 7  
Буде-сидїти навіки перед Богом милїсть і-вірнїсть хто нехай-бережуть-його  
[H5341](#) [H4487](#) [H0571](#) [H0430](#) [H6440](#) [H5769](#) [H3427](#)

Тільки Він моя скеля й спасіння моє, Він твердіня моя, — тому не захитаюсь!

כֵּן אֲזַמְרָה שְׁמֵךְ לְעַד לְשִׁלְמֵי נִדְרֵי וַיּוֹם: 8  
Так співатиму іменї-Твоєму навіки щоб-виконувати обїтницї-мої за-днем  
[H5703](#) [H8034](#) [H2167](#) [H3117](#) [H3117](#) [H5088](#)

| У Бозі спасіння моє й моя слава, скеля сили моєї, моє пристановище в Бозі!